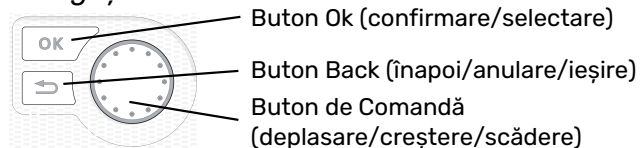


Modul de control **NIBE SMO 20**



Ghid rapid

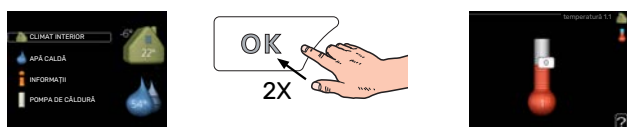
Navigație



Găsiți o explicație detaliată a funcțiilor butoanelor la pagina 8.

Cum să derulați printre meniuri și să faceți diferite setări este descris la pagina 12.

Setare climat interior



Modul pentru setarea temperaturii interioare poate fi accesat în modul pornire, în meniul principal, prin apăsarea de două ori a butonului OK. Citiți mai multe despre setări la pagina 16.

Creștere volum apă caldă



Pentru creșterea temporară a cantității de apă caldă, (dacă este instalat un încălzitor de apă caldă pe echipamentul dvs. SMO 20), rotiți mai întâi butonul de comandă la semnul meniului 2 (picătura de apă) și apăsați butonul OK de două ori. Citiți mai multe despre setări la paginalux temporar.

În eventualitatea perturbării confortului

Dacă are loc vreo perturbare de orice tip a confortului, puteți lua unele măsuri înainte de a fi necesar să contactați instalatorul. Pentru instrucțiuni, consultați secțiunea „Perturbări ale confortului”.

Cuprins

1	Informații importante	4
	Date de instalare	4
	Informații de siguranță	5
	SMO 20 – O alegere excelentă	7
2	Modulul de comandă – inima casei	8
	Funcția modulului de control	8
	Contact cu SMO 20	8
	Întreținerea SMO 20	15
3	SMO 20 – la dispoziția dvs.	16
	Setare climat interior	16
	Setarea capacității de apă caldă	25
	Obținerea informațiilor	28
	Reglarea pompei de căldură	31
4	Perturbări ale confortului	41
	Meniu info	41
	Gestionare alarmă	41
	Doar înc. aux.	43
5	Date tehnice	44
6	Glosar	45
	Index	47
	Informații de contact	51

Informații importante

Date de instalare

Produs	SMO 20
Număr serie	
Număr serie, pompă de căldură	
Data de instalare	
Instalator	
Tip de conexiune	
Acumulator/ încălzitor de apă	
Pompă de căldură/ capacitate	
Tip înc. aux./putere	

Nr.	Nume	Setări implicite	Setare
1.9.1	curbă de încălzire (decalaj/pantă curbă)	0 / 9	

Trebuie întotdeauna precizat numărul de serie.

Certificarea că instalarea este realizată în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instalare și regulamentele aplicabile însoțitoare.

Data _____ Semnat _____

Informații de siguranță

Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta egală sau mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe doar dacă li s-a efectuat un instructaj specific pentru utilizarea acestui echipament în condiții de siguranță și dacă au înțeles riscurile care pot apărea. Copiii nu au voie să se joace cu aceste echipamente. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie făcută de către copii în lipsa unui supraveghetor.

Acesta este un manual original. Nu se poate traduce fără aprobarea NIBE.

Dreptul de a face modificări de design sau tehnice aparține.

©NIBE 2022.

SMO 20 trebuie instalată cu un întrerupător-separator. Suprafața cablului trebuie dimensionată în conformitate cu siguranța utilizată.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, doar NIBE, reprezentantul său de service sau o altă astfel de persoană autorizată îl pot înlocui, pentru a preveni orice pericol sau daune.

SIMBOLURI

Explicarea simbolurilor care pot fi prezente în acest manual.



NOTA

Acest simbol indică un pericol pentru persoane sau aparat.



Precautie

Acest simbol indică informații importante despre ceea ce trebuie să respectați la întreținerea instalației dvs.



SFAT

Acest simbol indică sugestii pentru a facilita utilizarea produsului.

NUMĂR SERIE

Numărul de serie poate fi găsit pe capacul superior al modului de comandă și în meniul info (meniul 3.1).

Număr serie



Precautie

Aveți nevoie de numărul de serie al produsului (14 cifre) pentru service și suport.

SMO 20 – O alegere excelentă

SMO 20 este un modul de comandă, care a fost introdus pentru a furniza locuinței dvs. o încălzire ecologică, în cel mai eficient mod. Producerea de căldură este fiabilă și economică, cu o pompă de căldură aer/apă NIBE și un acumulator/încălzitor de apă.

Încălzirea auxiliară (de exemplu, cazan electric/cu gaz) se poate activa automat, dacă se petrece ceva neașteptat sau ca mod de operare de urgență.

PROPRIETĂȚI EXCELENTE PENTRU SMO 20:

- *Afișaj ușor de citit*

Modulul de comandă are un afișaj ușor de citit, cu meniuri ușor de înțeles, care facilitează setarea unui climat interior confortabil.

- *Ușor de instalat*

SMO 20 este ușor de instalat împreună cu o pompă de căldură NIBE aer/apă compatibilă. Atunci când este instalat, modulul de comandă este conectat la pompa de căldură, ceea ce vă permite să consultați alarmele pompei de căldură în SMO 20. Mărimea modulului de comandă îi permite să fie instalat pe pereții interiori pentru accesul ușor la comanda instalației dvs.

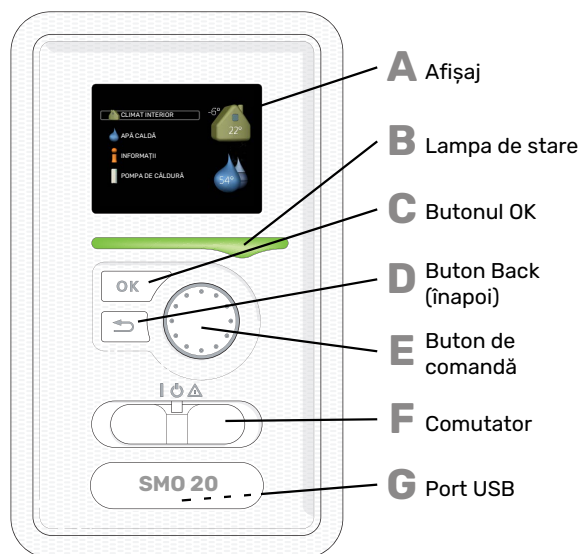
Modulul de comandă – inima casei

Funcția modului de control

SMO 20 este un modul de comandă simplu care, împreună cu o pompă de căldură aer/apă NIBE, acumulatorul/încălzitorul de apă și cu încălzirea auxiliară (de ex., cazan electric/cu gaz), creează o instalație completă. Printre altele, comandă pompa de căldură, pompele de circulație, vanele de deviație și încălzirea auxiliară, pentru a furniza locuinței dumneavoastră o încălzire ecologică, în cel mai eficient mod.

Contact cu SMO 20

UNITATE DE AFIȘARE



Există o unitate de afișare pe fața modului de control, care este utilizată pentru comunicarea cu SMO 20. Aici:

- conectați, deconectați sau setați instalația în modul de urgență.
- setați climatul interior și apa caldă și ajustați instalația în funcție de nevoile dvs.
- primiți informații despre setări, stare și evenimente.
- vedeți diferite tipuri de alarme și primiți instrucțiuni despre cum urmează să fie rectificate.

A Afișaj

Pe afișaj sunt prezentate instrucțiuni, setări și informații operaționale. Puteți naviga ușor între diferitele meniuri și opțiuni pentru a seta confortul sau pentru a obține informațiile de care aveți nevoie.

B Lampa de stare

Lampa de stare indică starea modului de control: Aceasta:

- luminează verde în timpul funcționării normale.
- luminează în culoarea galbenă în modul de urgență.
- luminează roșu în eventualitatea declanșării unei alarme.

C Butonul OK

Butonul OK este utilizat pentru:

- a confirma selecțiile sub-meniurilor/opțiunilor/valorilor de setare/paginilor din ghidul de pornire.

D Buton Back (înapoi)

Butonul Back (înapoi) este utilizat pentru:

- a reveni la meniul anterior.
- a modifica o setare care nu a fost confirmată.

E Buton de comandă

Butonul de comandă poate fi rotit la stânga sau la dreapta. Puteți:

- derula meniurile și printre opțiuni,
- crește și scădea valorile.
- modifica pagina în instrucțiunile cu pagini multiple (spre exemplu text de ajutor și informații service).

F

Comutator

Comutatorul are trei poziții:

- Pornit (I)
- În așteptare (U)
- Mod de urgență (Δ)

Modul de urgență trebuie utilizat doar în eventualitatea unui defect la modulul de control. În acest mod, compresorul din pompa de căldură este deconectat și se activează încălzitorul electric imersat. Afișajul modulului interior nu este luminat, iar lampa de stare luminează galben.

G

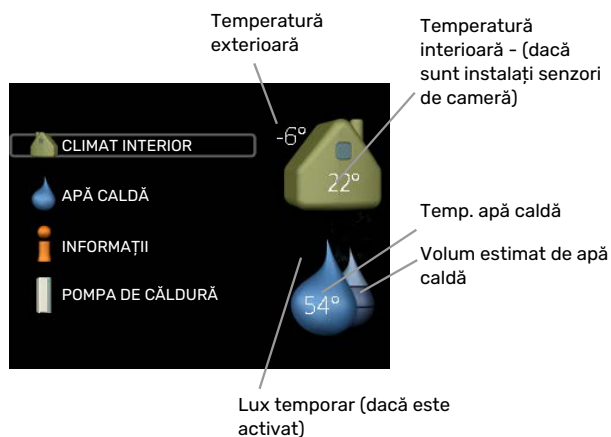
Port USB

Portul USB este ascuns în spatele simbolului din plastic pe care este trecut numele produsului.

Portul USB este utilizat pentru a actualiza software-ul.

Vizitați nibeuplink.com și faceți clic pe fila "Software" pentru a descărca ultima versiune de software pentru instalația dvs.

SISTEM DE MENIURI



MENIUL 1 - CLIMAT INTERIOR

Setare și programare orară a climatului interior. Vedeți pagina 16.

MENIUL 2 - APĂ CALDĂ

Setare și programare orară a producției de apă caldă. Vedeți pagina 25.

Acest meniu apare doar dacă în sistem este instalat un încălzitor de apă.

MENIUL 3 - INFORMAȚII

Afișarea temperaturii și a altor informații funcționale și acces la jurnalul de alarme. Vedeți pagina 28.

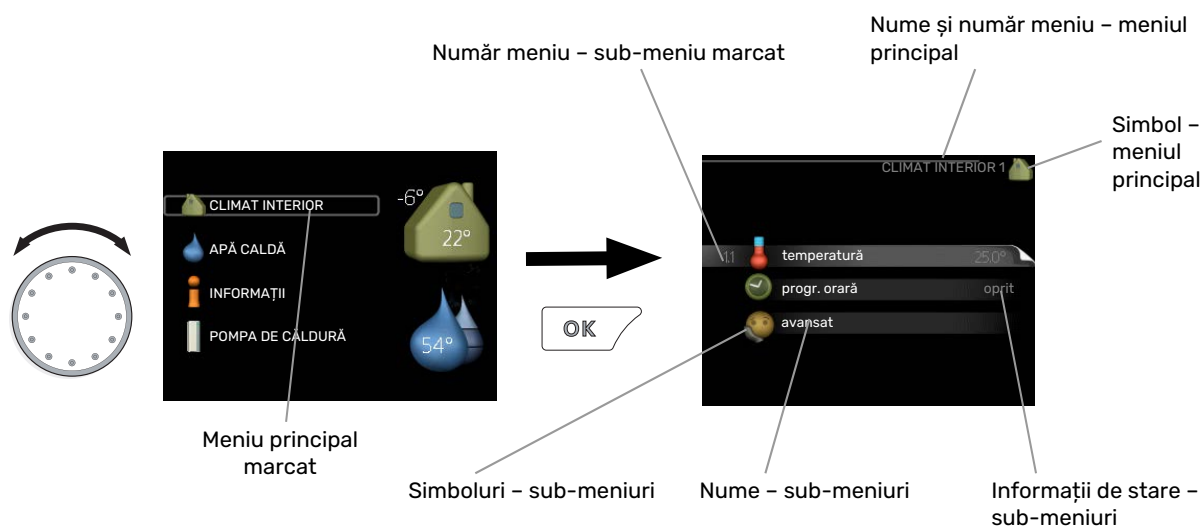
MENIUL 4 - SISTEMUL MEU

Setare oră, dată, limbă, afișaj, mod de funcționare etc. Vedeți pagina 31.

Simboluri de pe afișaj.

Următoarele simboluri pot să apară pe afișaj în timpul funcționării.

Simbol	Descriere
	Acest simbol apare lângă semnul de informații, dacă există informații în meniul 3.1 pe care trebuie să le observați.
	Aceste două simboluri indică dacă încălzirea auxiliară din instalație sau compresorul din unitatea de exterior sunt blocate prin SMO 20. Acestea pot fi blocate, spre exemplu, în funcție de ce mod de funcționare este selectat în meniul 4.2, dacă blocarea este programată în meniul 4.9.5 sau dacă a avut loc o alarmă care le blochează.  Blocarea compresorului.  Blocarea încălzirii auxiliare.
	Acest simbol apare dacă este activat modul creștere periodică sau lux pentru apă caldă.
	Acest simbol indică dacă „setare vacanță” este activ în 4.7.
	Acest simbol indică dacă SMO 20 are contact cu NIBE Uplink.
	Simbolul este vizibil la instalațiile cu accesorii solare active.
	Acest simbol arată dacă răcirea este activă. Este necesară o pompă de căldură cu funcție de răcire.



Funcționare

Pentru a muta cursorul, rotiți butonul de comandă la stânga sau la dreapta. Poziția marcată este mai luminoasă și/sau are un cadru luminos.



Selectare meniu

Pentru a avansa în sistemul de meniuri, selectați un meniu principal prin marcarea sa urmată de apăsarea butonului OK. Se deschide atunci o nouă fereastră cu sub-meniuri.

Selectați unul dintre sub-meniuri prin marcarea acestuia urmată de apăsarea butonului OK.

Selectare opțiuni



Într-un meniu de opțiuni, opțiunea curentă este selectată cu verde.



Pentru a selecta o altă opțiune:

1. Marcați opțiunea aplicabilă. Una dintre opțiuni este preselectată (alb).
2. Apăsați butonul OK pentru a confirma opțiunea selectată. Opțiunea este selectată cu verde.



Setarea unei valori



Valori ce urmează a fi schimbate

Pentru a seta o valoare:

1. Marcați valoarea pe care doriți să o setați utilizând butonul de comandă.
2. Apăsați butonul OK. Fundalul valorii devine verde, ceea ce înseamnă că ați accesat modul de setare.
3. Rotiți butonul de comandă spre dreapta pentru a crește valoarea și spre stânga pentru a reduce valoarea.
4. Apăsați butonul OK pentru a confirma valoarea pe care ați selectat-o. Pentru a modifica și reveni la valoarea originală, apăsați butonul Back (înapoi).

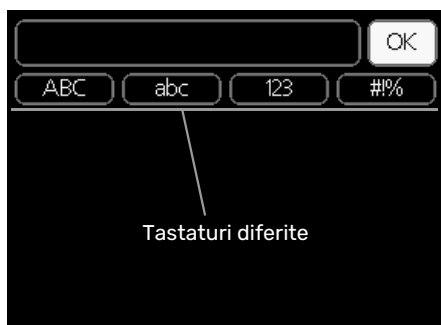
01

01

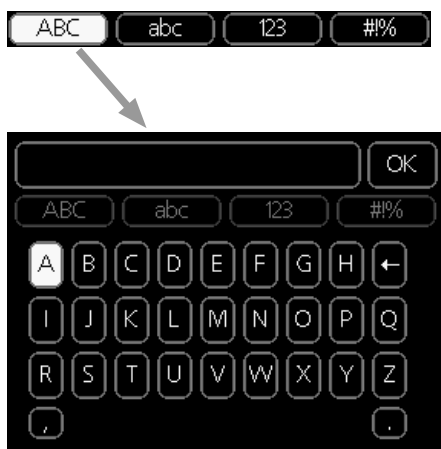
04

04

Utilizați tastatura virtuală



În unele meniuri în care poate fi necesară introducerea de texte, este disponibilă o tastatură virtuală.

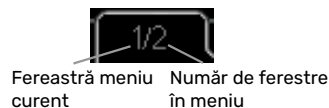


În funcție de meniu, puteți obține accesul la diferite seturi de caractere pe care le puteți selecta utilizând butonul de comandă. Pentru a modifica tabelul de caractere, apăsați butonul Back (înapoi). Dacă un meniu are un singur set de caractere, tastatura este afișată direct.

După ce ați terminat de scris, marcați „OK” și apăsați butonul OK.

Derulați printre ferestre.

Un meniu poate fi constituit din mai multe ferestre. Rotiți butonul de comandă pentru a derula printre ferestre.



Derulați printre ferestrele din ghidul de pornire.



Săgeți pentru derularea printre ferestre în ghidul de pornire

1. Rotiți butonul de comandă până când este marcată una dintre săgețile din colțul din stânga sus (la numărul paginii).
2. Apăsați butonul OK pentru sări pașii din ghidul de pornire.

Meniu ajutor

 În multe meniuri există un simbol care indică faptul că este disponibil un ajutor suplimentar.
Pentru a accesa textul de ajutor:

1. Utilizați butonul de comandă pentru a selecta simbolul de ajutor.
2. Apăsați butonul OK.

Textul de ajutor constă în mai multe ferestre printre care le puteți derula utilizând butonul de comandă.

Întreținerea SMO 20

VERIFICĂRI REGULATE

Pompa dvs. de căldură necesită întreținere minimă după punerea în funcțiune. Pe de altă parte, este recomandat să vă verificați instalația în mod regulat. Pentru mai multe informații cu privire la întreținerea pompelor de căldură și/sau a rezervoarelor acumulator/încălzitoarelor de apă, consultați manualul relevant.

Dacă are loc un eveniment neobișnuit, pe afișaj apar mesaje despre defecțiuni sub formă de diverse texte de alarmă. Consultați gestionarea alarmelor la pagina 41.

SUGESTII DE ECONOMISIRE

Instalația dvs. produce căldură și apă caldă. Aceasta are loc prin setările de control pe care le faceți dvs.

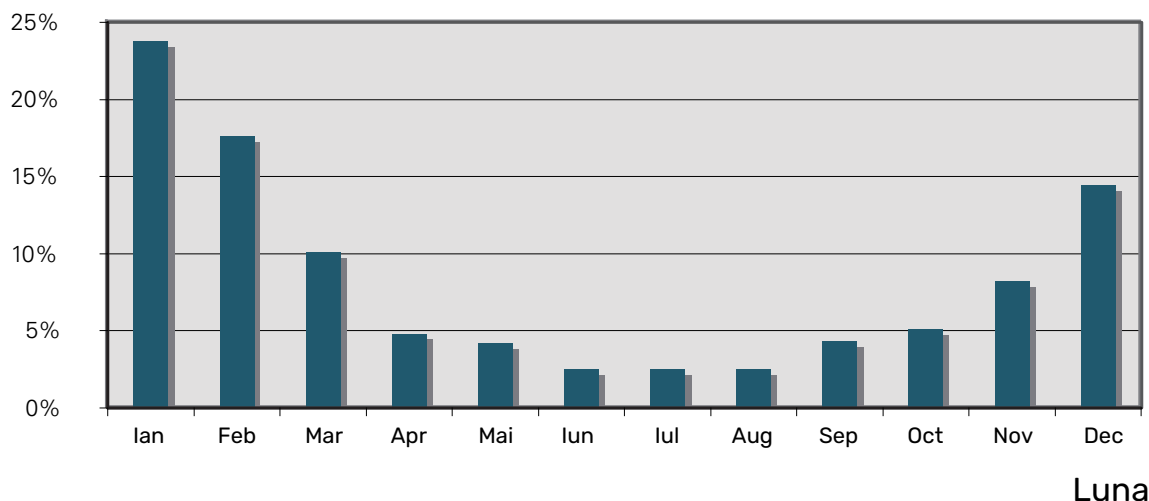
Factorii care afectează consumul de energie sunt, spre exemplu, temperatura interioară, consumul de apă caldă, nivelul de izolație a casei și dacă locuința dvs. are multe ferestre cu suprafețe mari. Poziția casei, de ex. expunerea la vânt, este, de asemenea, un factor de influență.

Rețineți, de asemenea:

- Deschideți complet robinetii termostatici (cu excepția camerelor care trebuie menținute mai răcoroase). Acest lucru este important, întrucât supapele termostactice închise complet sau parțial încetinesc debitul prin sistemul de climatizare, ceea ce duce la funcționarea instalației la o temperatură mai ridicată. Iar aceasta poate să ducă la creșterea consumului de energie.
- Puteți reduce costurile de funcționare atunci când nu sunteți acasă, prin programarea părților selectate ale sistemului. Aceasta se face în meniul 4.7 - „setare vacanță”. Consultați pagina 36, pentru instrucțiuni.
- Dacă activați „economic” în meniul 2.2 - „mod confort”, este utilizată mai puțină energie.

Consum de energie

% din consumul
anual



Creșterea temperaturii interioare cu un grad crește consumul de energie cu aproximativ 5%.

Contor de energie

Verificați regulat contorul de energie al locuinței, de preferat o dată pe lună. Acesta va indica orice modificări în consumul de energie.

SMO 20 – la dispoziția dvs.

Setare climat interior

PRIVIRE DE ANSAMBLU

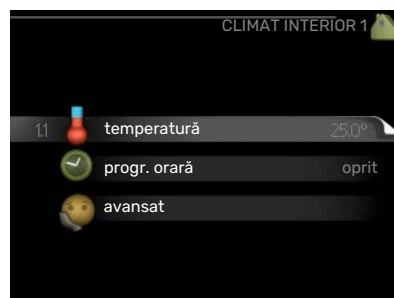
Sub-meniuri

Pentru meniul **CLIMAT INTERIOR** există mai multe sub-meniuri. Informațiile privind starea meniului în cauză pot fi găsite pe afișaj, în partea dreaptă a meniurilor.

temperatură Setarea temperaturii pentru sistemul de climatizare. Informațiile de stare indică valorile setate pentru sistemul de climatizare.

progr. orară Programarea orară a încălzirii și răcirii. Informațiile de stare „setare” se afișează dacă ați setat o programare orară dar aceasta nu este activă acum, „setare vacanță” se afișează dacă planificarea vacanței este activă în același timp cu programarea orară (funcția vacanță este prioritară), „activă” se afișează dacă oricare parte a programării orare este activă, în caz contrar se afișează „ oprit”.

avansat Setarea curbei de încălzire, ajustării cu contact extern, valorii minime pentru temperatura de alimentare, senzorului de cameră și funcției de răcire.



MENIUL 1.1 - TEMPERATURĂ

Sunt necesare accesorii pentru a comanda sistemul de climatizare prin senzorii de cameră. Dacă alegeți Meniul 1.1 și nu aveți accesoriul de răcire, ajungeți direct la Meniul 1.1.1.

Alegeți între încălzire și răcire, și apoi setați temperatura dorită în meniul următor „încălzire/răcire temperatură” în meniul 1.1.

Setați temperatura (cu senzorii de cameră instalați și activați):

încălzire

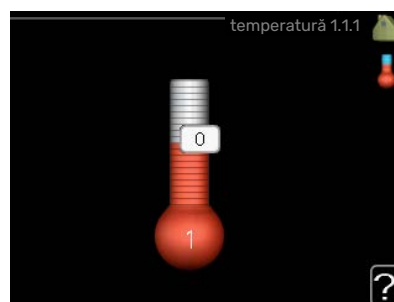
Interval de setare: 5 – 30 °C

Valoare implicită: 20

răcire

Interval de setare: 5 – 30 °C

Valoare implicită: 25



Valoarea de pe afișaj apare ca temperatură în °C dacă sistemul de climatizare este controlat de un senzor de cameră.



Precauție

Un sistem de încălzire cu eliberare lentă a căldurii cum este, de exemplu, încălzirea prin pardoseală, poate să nu fie adecvat pentru comanda cu ajutorul senzorilor de cameră ai modulului de interior.

Pentru a modifica temperatura camerei, utilizați butonul de comandă pentru setarea temperaturii dorite pe afișaj. Confirmați noua setare prin apăsarea butonului OK. Noua temperatură este indicată în partea dreaptă a simbolului de pe afișaj.

Setare temperatură (fără senzori de cameră activați):

Interval de setare: -10 la +10

Valoare implicită: 0

Afișajul indică valorile setate pentru încălzire (decalaj curbă). Pentru a mări sau reduce temperatura interioară, măriți sau reduceți valoarea de pe afișaj.

Utilizați butonul de comandă pentru a seta o nouă valoare. Confirmați noua setare prin apăsarea butonului OK.

Numărul de trepte cu care valoarea trebuie schimbată pentru a realiza o modificare de un grad a temperaturii interioare depinde de instalația de încălzire. De obicei este suficientă o treaptă, dar în unele cazuri pot fi necesare mai multe trepte.

Setarea valorii dorite. Noua valoare este indicată în partea dreaptă a simbolului de pe afișaj.



Precauție

O creștere a temperaturii ambientale poate fi încetinită de robinetii termostatici pentru radiatoare sau de încălzirea prin pardoseală. De aceea, deschideți complet robinetii termostatici, cu excepția camerelor în care este necesară o temperatură mai scăzută, de exemplu în dormitoare.



SFAT

Așteptați 24 de ore înainte de o nouă setare, astfel încât temperatura ambientală să aibă timp să se stabilizeze.

Dacă afară este rece, iar temperatura ambientală este prea scăzută, măriți panta curbei din meniul 1.9.1.1 cu o treaptă.

Dacă afară este rece, iar temperatura ambientală este prea ridicată, reduceți panta curbei din meniul 1.9.1.1 cu o treaptă.

Dacă afară este cald, iar temperatura ambientală este prea scăzută, măriți valoarea din meniul 1.1.1 cu o treaptă.

Dacă afară este cald, iar temperatura ambientală este prea ridicată, reduceți valoarea din meniul 1.1.1 cu o treaptă.

MENIUL 1.3 - PROGR. ORARĂ

În meniul **progr. orară** climatul interior (încălzire/răcire) este programat orar pentru fiecare zi a săptămânii.

Puteți, de asemenea, programa orar o perioadă mai lungă dintr-un interval selectat (vacanță) în meniul 4.7.



MENIUL 1.3.1 - ÎNCĂLZIRE

Creșterile și reducerile de temperatură din încăpere pot fi programate orar aici pentru până la trei perioade de timp pe zi. De obicei este suficientă o treaptă pentru schimbarea temperaturii ambientale cu un grad, dar în unele cazuri pot fi necesare mai multe trepte.

Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, se setează temperatura ambientală dorită (°C) pe parcursul perioadei de timp.



Program orar: Aici este selectat programul orar ce urmează a fi modificat.

Activat: Aici este activată programarea orară a perioadei selectate. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Zi: Selectați aici pentru care zi sau zile ale săptămânii se va aplica programarea orară. Pentru a elimina programarea orară pentru o anumită zi, perioada pentru ziua respectivă trebuie resetată prin stabilirea aceleiași ore pentru pornire și pentru oprire. Dacă este utilizat rândul „toate”, toate zilele respective sunt setate conform respectivului rând.

Perioada de timp: Aici sunt selectate ora de pornire și cea de oprire pentru ziua selectată pentru programarea orară.

Reglare: Aici se setează cât va fi decalată curba de încălzire în raport cu meniul 1.1 în timpul programării orare. Dacă senzorul de cameră este instalat, temperatura dorită a camerei este setată în °C.

Conflict: Dacă două setări intră în conflict una cu alta, este afișat un semn de exclamare roșu.



SFAT

Dacă doriți să setați o programare orară similară pentru fiecare zi a săptămânii, începeți prin completarea opțiunii „toate” și apoi modificați zilele dorite.



SFAT

Setați ora pentru oprire mai devreme decât ora de pornire, astfel încât perioada să se extindă peste miezul nopții. Programarea opririlor la ora de oprire setată ziua următoare.

Programarea orară începe întotdeauna la data la care este setată ora de pornire.



Precautie

Modificările de temperatură din încăpere se produc în timp. Spre exemplu, perioadele scurte de timp în combinație cu încălzirea prin pardoseală nu vor duce la o diferență sesizabilă în temperatura ambientală.

MENIUL 1.3.2 - RĂCIRE

Aici puteți programa orar când este permisă răcirea în locuință pentru până la două perioade de timp diferite pe zi.



Program orar: Aici este selectat programul orar ce urmează a fi modificat.

Activat: Aici este activată programarea orară a perioadei selectate. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Zi: Selectați aici pentru care zi sau zile ale săptămânii se va aplica programarea orară. Pentru a elimina programarea orară pentru o anumită zi, perioada pentru ziua respectivă trebuie resetată prin stabilirea aceleiași ore pentru pornire și pentru oprire. Dacă este utilizat rândul „toate”, toate zilele respective sunt setate conform respectivului rând.

Perioada de timp: Aici sunt selectate ora de pornire și cea de oprire pentru ziua selectată pentru programarea orară.

Reglare: Puteți seta aici când nu este permisă răcirea.

Conflict: Dacă două setări intră în conflict una cu alta, este afișat un semn de exclamare roșu.



SFAT

Dacă doriți să setați o programare orară similară pentru fiecare zi a săptămânii, începeți prin completarea opțiunii „toate” și apoi modificați zilele dorite.



SFAT

Setați ora pentru oprire mai devreme decât ora de pornire, astfel încât perioada să se extindă peste miezul nopții. Programarea opririlor la ora de oprire setată ziua următoare.

Programarea orară începe întotdeauna la data la care este setată ora de pornire.

MENIUL 1.9 - AVANSAT

Meniul **avansat** este destinat utilizatorilor avansați. Acest meniu are mai multe sub-meniuri.

curbă Setarea pantei curbei pentru încălzire și răcire.

ajustare exterioară Setarea decalajului curbei de încălzire când este conectat contactul extern.

temp. tur min. Setarea temperaturii minime permise pe tur.

setări senzor de cameră Setări privind senzorul de cameră.

setări de răcire Setări pentru răcire.

curbă proprie Setarea propriei curbe pentru încălzire și răcire.

decalaj punctual Setare decalaj curbă de încălzire sau curbă de răcire la o temperatură exterioară specifică.



MENIUL 1.9.1 - CURBĂ

curbă de încălzire

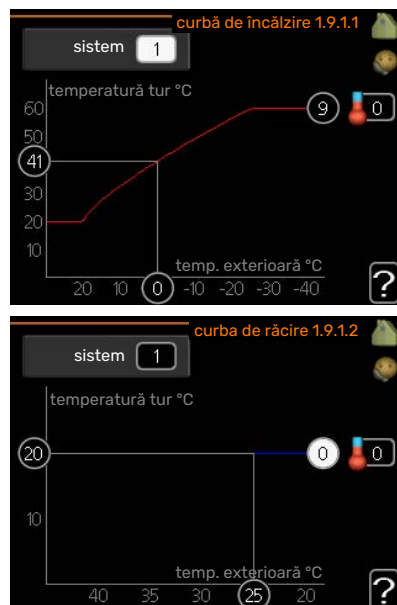
Gamă de setare: 0 – 15

Valoare implicită: 9

curba de răcire

Gamă de setare: 0 – 9

Valoare implicită: 0



Curba de încălzire prescrisă pentru casa dvs. poate fi vizualizată în meniul **curbă de încălzire**. Sarcina curbei de încălzire este de a asigura o temperatură interioară constantă, indiferent de temperatura exterioră și, astfel, funcționarea eficientă din punct de vedere energetic. Din această curbă de încălzire, calculatorul de control al modului de control determină temperatura apei la sistemul de încălzire, temperatura de alimentare și, prin urmare, temperatura interioară. Selectați curba de încălzire și citiți aici modul în care temperatura de alimentare se modifică în funcție de diferitele temperaturi exterioare. Dacă există acces la răcire, aceleași setări pot fi efectuate pentru curba de răcire.



Precauție

Cu sistemele de încălzire prin pardoseală, **temperatură maximă tur** ar trebui, în mod normal, setat la o temperatură între 35 și 45 °C.

Cu răcirea prin pardoseală, „temp. tur min.” trebuie restricționată, pentru a preveni condensarea.

Verificați temperatura maximă pentru pardoseala dvs. cu instalatorul/furnizorul pardoselii.



SFAT

Așteptați 24 de ore înainte de o nouă setare, astfel încât temperatura ambientală să aibă timp să se stabilizeze.

Dacă afară este rece, iar temperatura ambientală este prea scăzută, măriți panta curbei cu o treaptă.

Dacă afară este rece, iar temperatura ambientală este prea ridicată, reduceți panta curbei cu o treaptă.

Dacă afară este cald, iar temperatura ambientală este prea scăzută, creșteți decalajul curbei cu o treaptă.

Dacă afară este cald, iar temperatura ambientală este prea ridicată, reduceți decalajul curbei cu o treaptă.

Răcire în sistem cu 2 conducte

SMO 20 conține o funcție încorporată pentru operarea răcirii într-un sistem cu 2 țevi până la 7 °C, setări din fabrică 18 °C. Aceasta necesită efectuarea răcirii de către modulul de exterior. (Consultați Manualul de instalare al pompei de căldură aer/apă). Dacă modulul exterior poate efectua răcirea, meniurile de răcire sunt activate pe afișajul de pe SMO 20.

Pentru ca modul de operare „răcire” să fie permis, temperatura medie trebuie să se situeze peste valoarea de referință pentru „pornire răcire” din meniul 4.9.2

Setările de răcire ale sistemului de climatizare sunt reglate în meniul modulului de interior, meniul 1.

MENIUL 1.9.2 - AJUSTARE EXTERIOARĂ

Setați temperatura (cu senzorii de cameră instalați și activați):

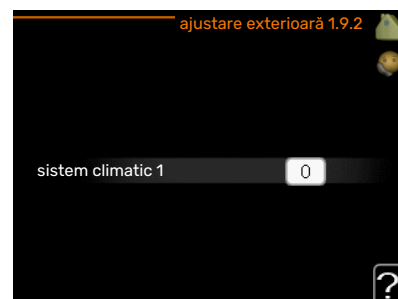
Interval de setare: 5 – 30 °C

Valoare implicită: 20

Setare temperatură (fără senzori de cameră activați):

Interval de setare: -10 la +10.

Valoare implicită: 0



Conectarea unui contact extern, de exemplu un termostat sau un temporizator de cameră, vă permite să măriți sau să reduceți, temporar sau periodic, temperatura din încăperea, în timpul încălzirii. Când contactul este pornit, decalajul curbei de încălzire este modificat cu numărul de trepte selectat în meniu. Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, se setează temperatura ambientală dorită (°C).

MENIUL 1.9.3 - TEMP. TUR MIN.

încălzire

Interval de setare: 5-70 °C

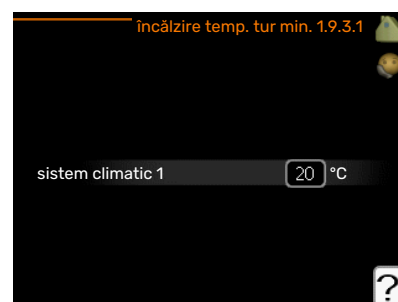
Valoare implicită: 20 °C

răcire (este necesară o pompă de căldură cu funcție de răcire)

În funcție de care funcție de setare (cu sistem cu 2 țevi sau 4 țevi) este utilizată, limita inferioară a gamei de setare poate diferi de 7 la 18 °C.

Interval de setare: 7-30 °C

Setare din fabrică: 18 °C



În meniul 1.9.3 selectați încălzirea sau răcirea, în următorul meniu (temperatură de alimentare min. încălzire/răcire) setați temperatura minimă la temperatura de alimentare la sistemul de climatizare. Aceasta înseamnă că SMO 20 nu calculează niciodată o temperatură mai scăzută decât cea setată aici.

Dacă există mai mult de un sistem de climatizare, setarea se poate face separat, pentru fiecare sistem.



SFAT

Valoarea poate fi crescută dacă aveți, spre exemplu, o pivniță pe care doriți să o încălziți tot timpul, chiar și vara.

Este posibil să aveți nevoie să creșteți și valoarea din „oprire încălzire” meniul 4.9.2 „setare mod automat”.

MENIUL 1.9.4 - SETĂRI SENZOR DE CAMERĂ

factor sistem

încălzire

Interval de setare: 0,0 – 6,0

Setare din fabrică încălzire: 1,0

răcire

Interval de setare: 0,0 – 6,0

Setare din fabrică răcire: 1,0



Aici pot fi activați senzorii de cameră pentru controlul temperaturii ambientale.



Precauție

Un sistem de încălzire cu eliberare lentă a căldurii cum este încălzirea prin pardoseală, poate să nu fie adecvat pentru a fi controlat cu ajutorul senzorilor de cameră ai modului de interior.

Aici puteți seta un factor (o valoare numerică) care determină în ce măsură o temperatură peste sau sub temperatura normală (diferența dintre temperatura dorită în încăpere și cea reală) din încăpere afectează temperatura de alimentare la sistemul de climatizare. O valoare mai mare rezultă într-o modificare mai mare și mai rapidă a decalajului setat al curbei de încălzire.



NOTA

O valoare prea mare setată pentru „factorul sistem” (în funcție de sistemul de climatizare) poate produce o temperatură instabilă în încăpere.

Dacă sunt instalate mai multe sisteme de climatizare, setările de mai sus se pot face pentru sistemele relevante.

MENIUL 1.9.5 - SETĂRI DE RĂCIRE

delta la +20 °C

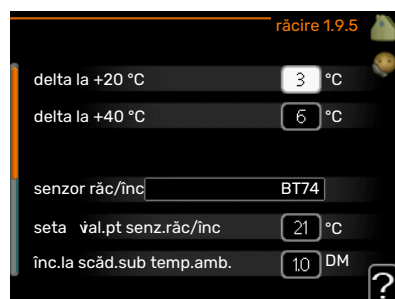
Interval de setare: 3 – 10 °C

Setare din fabrică: 3

delta la +40 °C

Interval de setare: 3 – 20 °C

Setare din fabrică: 6



senzor răc/înc

Interval de setări: BT74 (BT50)

Setare din fabrică: BT74

setați val.pt senz.răc/înc

Interval de setare: 5 – 40 °C

Setare din fabrică: 21

înc.la scăd.sub temp.amb.

Interval de setare: 0,510,0 – °C

Valoare implicită: 1,0

răcire la dep.temp.amb.

Interval de setare: 0,510,0 – °C

Valoare implicită: 3,0

pornire răcire activă

Gamă de setare: 10 – 300 DM

Setare din fabrică: 30 DM

timp între comut.înc/răc. (Se va afișa dacă este activată răcirea în sistem cu 2 conducte.)

Gamă de setare: 0 – 48 ore

Setare din fabrică:2

Puteți utiliza SMO 20 pentru a controla răcirea locuinței în timpul perioadelor calde ale anului.



Precautie

Anumite opțiuni de setare apar doar dacă funcția lor este instalată și activată în SMO 20.

delta la +20 °C

Setați temperatura dorită la diferența de temperatură între liniile de alimentare și retur la sistemul de climatizare în timpul funcționării răcirii, când temperatura exterioară este +20 °C. SMO 20 încearcă apoi să se apropie cât mai mult posibil de temperatura setată.

delta la +40 °C

Setați temperatura dorită la diferența de temperatură între liniile de alimentare și retur la sistemul de climatizare în timpul funcționării răcirii, când temperatura exterioară este +40 °C. SMO 20 încearcă apoi să se apropie cât mai mult posibil de temperatura setată.

senzor răc/înc

Dacă o singură cameră urmează să determine modul în care va funcționa întreaga instalație, un senzor de răcire/încălzire (BT74) va fi conectat la SMO 20. Acest senzor stabilește când este momentul să comutați între operația de răcire și cea de încălzire pentru întreaga instalație.



Precautie

Atunci când senzorii de încălzire/răcire (BT74) au fost conectați și activați din meniul 5.4, nu se mai poate selecta nici un alt senzor din meniul 1.9.5.

setați val.pt senz.răc/înc

Puteți seta aici la ce temperatură interioară SMO 20 urmează să comute între funcția de încălzire, respectiv cea de răcire.

înc.la scăd.sub temp.amb.

Puteți seta aici cât poate să scadă temperatura ambientală sub valoarea dorită înainte ca SMO 20 să comute pe funcția de încălzire.

răcire la dep.temp.amb.

Puteți seta aici cât poate să crească temperatura ambientală peste valoarea dorită înainte ca SMO 20 să comute pe funcția de răcire.

larm rumsgivare kyla

Aici setați dacă SMO 20 urmează să inițieze o alarmă dacă senzorul de cameră este deconectat sau dacă se defectează în timpul operațiunii de răcire.

pornire răcire activă

Puteți seta aici când urmează să pornească răcirea activă.

Gradele minut sunt o măsură a necesarului de încălzire curentă a locuinței și determină când vor porni/se vor opri compresorul, funcția de răcire, respectiv încălzirea auxiliară.

timp între comut.înc/răc.

Această selecție este disponibilă numai în sisteme de răcire cu 2 conducte.

Puteți seta aici cât timp trebuie să aștepte SMO 20 înainte de a reveni la modul încălzire, atunci când solicitarea de răcire a încetat sau viceversa.

MENIUL 1.9.7 - CURBĂ PROPRIE

temperatura de alimentare

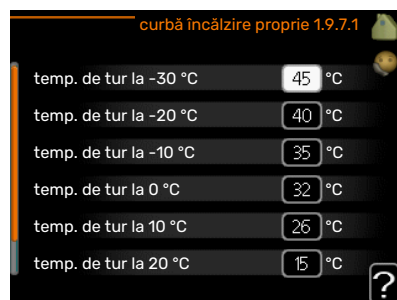
încălzire

Interval de setare: 5 – 80 °C

răcire

Parametrii gamei de setare diferă în funcție de accesoriul folosit.

Interval de setare: 7 – 40 °C



Creați propria curbă de încălzire sau răcire aici, setând temperaturile de alimentare dorite pentru diferite temperaturi exterioare.



Precautie

Curba 0 din meniul 1.9.1 trebuie selectată pentru ca curbă proprie să se aplice.

MENIUL 1.9.8 - DECALAJ PUNCTUAL

punct temp. exterioară

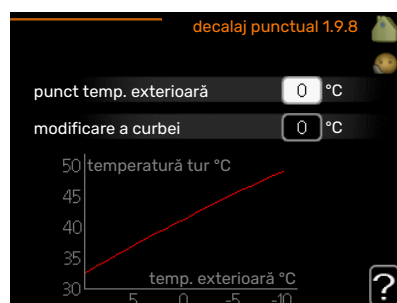
Interval de setare: -40 – 30 °C

Valoare implicită: 0 °C

modificare a curbei

Interval de setare: -10 – 10 °C

Valoare implicită: 0 °C



Selectați aici o modificare a curbei de încălzire la o anumită temperatură exterioară. De obicei este suficientă o treaptă pentru schimbarea temperaturii ambientale cu un grad, dar în unele cazuri pot fi necesare mai multe trepte.

Curba de încălzire este afectată la ± 5 °C de la valoarea setată a punct temp. exterioară.

Este important să fie selectată curba de încălzire corectă, astfel încât temperatura ambientală resimțită să fie uniformă.



SFAT

Dacă în casă este rece, spre exemplu la -2 °C, „punct temp. exterioară” este setat la „-2” și „modificare a curbei” este crescută până când este menținută temperatura ambientală dorită.



Precautie

Așteptați 24 de ore înainte de o nouă setare, astfel încât temperatura ambientală să aibă timp să se stabilizeze.

Setarea capacității de apă caldă

PRIVIRE DE ANSAMBLU

Sub-meniuri

Acest meniu apare numai dacă la pompa de căldură este conectat un încălzitor de apă.

Pentru meniul **APĂ CALDĂ** există mai multe sub-meniuri. Informațiile privind starea meniului în cauză pot fi găsite pe afișaj, în partea dreaptă a meniurilor.

lux temporar Activarea creșterii temporare a temperaturii apei calde. Informațiile privind starea afișează „oprit” sau ce perioadă de timp rămâne din creșterea temporară a temperaturii.

mod confort Setare confort apă caldă. Informațiile privind starea afișează ce mod este selectat „economic”, „normal” sau „lux”.

progr. orară Programare orară confort apă caldă. Informațiile de stare „setare” apar dacă ați setat programarea, dar nu sunt active în mod curent, „setare vacanță” apare dacă setarea vacanță este activă în același timp ca programarea (când funcția vacanță este prioritizată), „activă” apare dacă orice parte a programării este activă, în caz contrar apare „oprit”.

avansat Setare creștere periodică a temperaturii apei calde.



MENIUL 2.1 - LUX TEMPORAR

Interval de setare: 3, 6 și 12 ore și mod "oprit" și "creștere unică"

Valoare implicită: "oprit"



Atunci când necesarul de apă caldă crește temporar, acest meniu poate fi utilizat pentru a selecta o creștere a temperaturii apei calde la modul lux pentru un timp selectabil.



Precauție

Dacă este selectat modul confort „lux” în meniul 2.2 nu se mai poate realiza nici o creștere suplimentară.

Funcția este activată imediat când este selectată o perioadă de timp și este confirmată utilizând butonul OK. Timpul rămas pentru setarea selectată este indicat în partea dreaptă.

După expirarea timpului, SMO 20 revine la modul setat în meniul 2.2.

Selectați „oprit” pentru a opri **lux temporar**.

MENIUL 2,2 - MOD CONFORT

Interval de setare: smart control, economic, normal, lux

Valoare implicită: normal



Diferența între modurile selectabile este temperatura apei calde de la robinet. O temperatură mai ridicată înseamnă că apa caldă durează mai mult.

control inteligent: În acest meniu, activați funcția Control inteligent. Funcția preia consumul de apă caldă din săptămâna anterioară și adaptează temperatura din boiler pentru săptămâna următoare, pentru a asigura un consum minim de energie.

Dacă necesarul de apă caldă este mai mare, este disponibilă o cantitate de apă caldă suplimentară.

Atunci când funcția Control Inteligent este activată, încălzitorul de apă furnizează performanțele raportate conform decalajului energetic.

economic: Acest mod produce mai puțină apă caldă decât celelalte, dar este mai economic. Acest mod poate fi utilizat în gospodăriile mai mici, cu un necesar redus de apă caldă.

normal: Modul normal produce un volum mai mare de apă caldă și este adecvat pentru majoritatea gospodăriilor.

lux: Modul lux produce cel mai mare volum posibil de apă caldă. În acest mod sunt utilizate încălzitorul electric imersat precum și compresorul pentru încălzirea apei, ceea ce crește costurile de funcționare.

MENIUL 2.3 - PROGR. ORARĂ

Aici pot fi programate orar două perioade diferite pe zi pentru confortul apei calde.

Programarea orară este activată/dezactivată prin bifarea/debifarea opțiunii „activată”. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Program orar: Aici este selectat programul orar ce urmează a fi modificat.

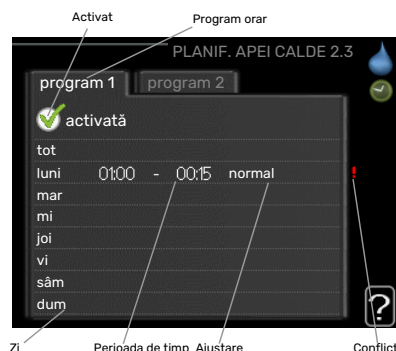
Activat: Aici este activată programarea orară a perioadei selectate. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Zi: Selectați aici pentru care zi sau zile ale săptămânii se va aplica programarea orară. Pentru a elimina programarea orară pentru o anumită zi, perioada pentru ziua respectivă trebuie resetată prin stabilirea aceleiași ore pentru pornire și pentru oprire. Dacă este utilizat rândul „toate”, toate zilele respective sunt setate conform respectivului rând.

Perioada de timp: Aici sunt selectate ora de pornire și cea de oprire pentru ziua selectată pentru programarea orară.

Reglare: Setati aici confortul apei calde care se aplică în timpul programării orare.

Conflict: Dacă două setări intră în conflict una cu alta, este afișat un semn de exclamare roșu.



SFAT

Dacă doriți să setați o programare orară similară pentru fiecare zi a săptămânii, începeți prin completarea opțiunii „toate” și apoi modificați zilele dorite.



SFAT

Setați ora pentru oprire mai devreme decât ora de pornire, astfel încât perioada să se extindă peste miezul nopții. Programarea opririlor la ora de oprire setată ziua următoare.

Programarea orară începe întotdeauna la data la care este setată ora de pornire.

MENIUL 2.9 - AVANSAT

Meniul **avansat** are textul portocaliu și este destinat utilizatorilor avansați. Acest meniu are mai multe sub-meniuri.



MENIUL 2.9.1 - CREȘTERE PERIODICĂ

perioadă

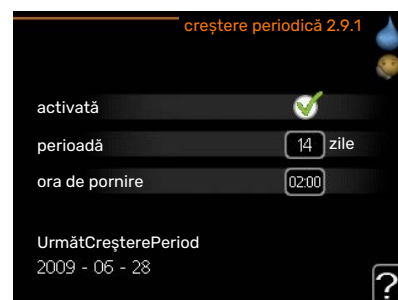
Interval de setare: 1 - 90 zile

Valoare implicită: 14 zile

ora de pornire

Interval de setare: 00:00 - 23:00

Valoare implicită: 00:00



Pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor în încălzitorul de apă, pompa de căldură și orice încălzitor auxiliar pot crește temperatura apei calde pentru scurt timp, la intervale regulate.

Aici poate fi selectată durata perioadei de timp între creșterile respective. Timpul poate fi setat între 1 și 90 de zile. Setarea din fabrică este de 14 zile. Bifați/debifați „activată” pentru a activa/dezactiva funcția.

MENIUL 2.9.2 - RECIRC. APĂ CALDĂ

timp de funcționare

Interval de setare: 1 - 60 min

Valoare implicită: 60 min

timp de întrerupere

Interval de setare: 0 - 60 min

Valoare implicită: 0 min



Setați aici circulația apei calde pentru până la trei perioade pe zi. În perioadele setate, pompa de circulație pentru apă caldă va funcționa conform setărilor de mai sus.

”timp de funcționare” decide cât timp trebuie să funcționeze pompa de circulație pentru apă caldă în fiecare etapă de operare.

”timp de întrerupere” decide cât timp trebuie să staționeze pompa de circulație pentru apă caldă între etapele de operare.

Circulația apei calde este activată în meniul 5.4 „intrări și ieșiri soft”.

Obținerea informațiilor

PRIVIRE DE ANSAMBLU

Sub-meniuri

Pentru meniul **INFORMAȚII** există mai multe sub-meniuri. În aceste meniuri nu se pot face setări, acestea doar afișează informații. Informațiile privind starea meniului în cauză pot fi găsite pe afișaj, în partea dreaptă a meniurilor.

informații service indică nivelele de temperatură și setările din instalație.

info compresor indică timpii de funcționare, numărul de porniri etc. pentru compresorul din pompa de căldură.

inf. încălzire aux. afișează informații despre timpii de funcționare ai încălzirii auxiliare etc.

jurnal alarmă indică cele mai recente alarme.

înreg. temp. interioară temperatura interioară medie, în fiecare săptămână, pe durata ultimului an.



MENIUL 3.1 - INFORMAȚII SERVICE

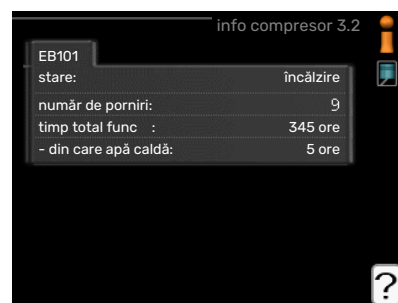
De aici se pot obține informații despre starea reală de funcționare a instalației (de ex. temperaturile curente etc.). Nu se pot face modificări. Informațiile sunt pe mai multe pagini. Rotiți butonul de comandă pentru a derula printre pagini.



Simboluri din acest meniu:			
	Compresor		Încălzire
	Auxiliar		Apă caldă
	Răcire		
	Pompă pentru agent termic (portocaliu)		
	Accesoriu solar		

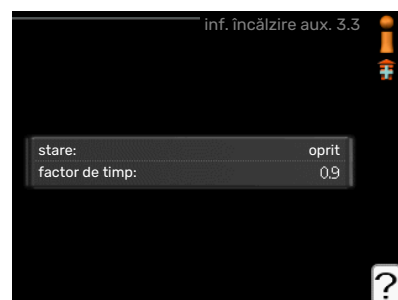
MENIUL 3.2 - INFO COMPRESOR

De aici se pot obține informațiile despre starea de funcționare și statisticile compresorului. Nu se pot face modificări.



MENIUL 3.3 - INF. ÎNCĂLZIRE AUX.

De aici pot fi obținute informații despre setările încălzirii auxiliare, starea de funcționare și statistici. Nu se pot face modificări.



MENIUL 3.4 - JURNAL ALARMĂ

Pentru a facilita constatarea defectelor este salvată aici starea de funcționare a instalației în cazul alertelor de alarmare. Puteți vedea aici informații pentru 10 cele mai recente alarme.

Pentru a vizualiza starea de execuție în eventualitatea unei alarme, marcați alarma și apăsați butonul OK.

jurnal alarmă 3.4

01.01.2009	00:00	Alarmă LT
01.01.2009	00:00	Alarmă LP
01.01.2009	00:00	Sen. def:BT6
01.01.2009	00:00	Sen. def:BT2
01.01.2009	00:00	Sen. def:BT1

jurnal alarmă 3.4

temp. exterioară	-
retur condensator	-
ieșire condensator	-
auxiliar	-
încărc.apă caldă	-
tur agent termic	-
evaporator	-
timp de func	ionare
mod funcț.	-

Informații despre o alarmă.

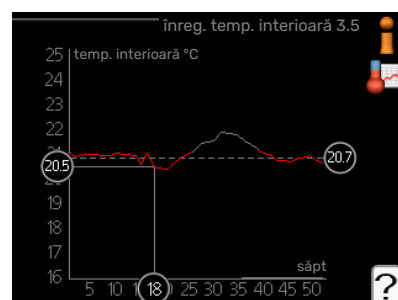
MENIUL 3.5 - ÎNREG. TEMP. INTERIOARĂ

Puteți vedea aici temperatura interioară medie, în fiecare săptămână, pe durata ultimului an. Linia punctată indică temperatura medie anuală.

Temperatura medie interioară este indicată doar dacă este instalat un senzor/o unitate de cameră.

Pentru a citi o temperatură medie

1. Rotiți butonul de comandă astfel încât să fie marcat inelul de pe axul cu numărul săptămânii.
2. Apăsați butonul OK.
3. Urmați linia gri până la grafic și spre stânga pentru a citi temperatura interioară medie în săptămâna selectată.



4. Acum puteți selecta pentru a efectua citiri ale diferitelor săptămâni prin rotirea butonului de comandă spre dreapta sau stânga, și pentru a citi temperatura medie.
5. Apăsați butonul OK sau Back (Înapoi) pentru a ieși din modul citire.

Reglarea pompei de căldură

PRIVIRE DE ANSAMBLU

Sub-meniuri

Pentru meniul **SISTEMUL MEU** există mai multe sub-meniuri. Informațiile privind starea meniului în cauză pot fi găsite pe afișaj, în partea dreaptă a meniurilor.

funcții plus Setări care se aplică oricăror funcții suplimentare instalate în sistemul de încălzire.

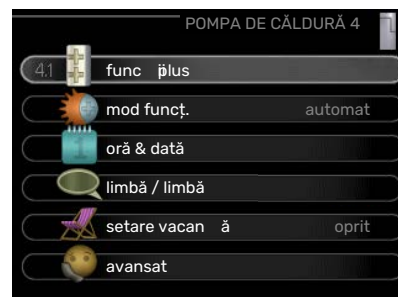
mod funcț. Activarea modului de funcționare manual sau automat. Informațiile de stare indică modul de funcționare selectat.

oră & dată Setare oră și dată curente.

limbă Selectați aici limba pentru afișaj. Informațiile de stare indică limba selectată.

setare vacanță Programare orară de vacanță a confortului de încălzire și apă caldă. Informațiile de stare „setare” dacă ați setat o programare orară de vacanță dar acesta nu este activă pentru moment, este afișat „activă” dacă oricare parte a programării orare a vacanței este activă, în caz contrar este afișat „oprit”.

avansat Setări mod de lucru modul de control.



MENIUL 4.1 - FUNCȚII PLUS

Setările pentru orice funcții auxiliare instalate în SMO 20 pot fi făcute în sub-meniuri.

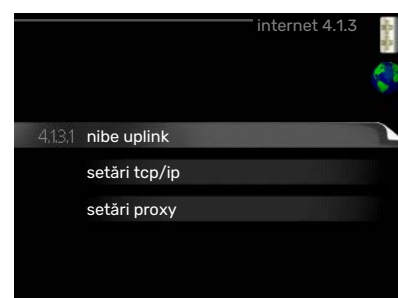
MENIUL 4.1.3 - INTERNET

Aici se efectuează setările de conectare SMO 20 prin NIBE Uplink, care utilizează Internetul.



NOTA

Pentru ca aceste funcții să funcționeze, trebuie conectat cablul de rețea.



MENIUL 4.1.3.1 - NIBE UPLINK

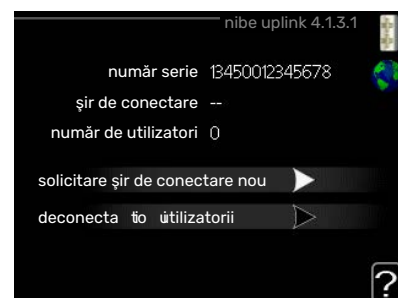
Puteți gestiona aici conexiunea instalației la NIBE Uplink (nibeuplink.com) și puteți vedea numărul de utilizatori conectați la instalație prin Internet.

Un utilizator conectat are un cont de utilizator în NIBE Uplink căruia i s-a acordat permisiunea de a controla și/sau monitoriza instalația.

Solicitare șir de conectare nou

Pentru a conecta un cont de utilizator pe NIBE Uplink la instalația dvs., trebuie să solicitați un cod de conectare unic.

1. Marcați „solicitare șir de conectare nou” și apăsați butonul OK.
2. Acum instalația comunică cu NIBE Uplink pentru a crea un cod de conectare.
3. După ce se primește un șir de conectare, el este indicat în acest meniu la „șir de conectare” și este valabil timp de 60 minute.



Deconectați toți utilizatorii

1. Marcați „deconectați toți utilizatorii” și apăsați butonul OK.
2. Instalația comunică acum cu NIBE Uplink pentru a izola instalația dvs. de toți utilizatorii conectați prin Internet.



NOTA

După deconectarea tuturor utilizatorilor, niciunul dintre ei nu va mai putea monitoriza sau controla instalația dvs. prin NIBE Uplink fără a solicita un nou număr de conectare.

MENIUL 4.1.3.8 - SETĂRI TCP/IP

Puteți efectua aici setările TCP/IP pentru instalația dvs.

Setare automată (DHCP)

1. Bifați „automat”. Instalația primește acum setarea TCP/IP utilizând DHCP.
2. Marcați „confirmare” și apăsați butonul OK.

Setare manuală

1. Deselectați „automat”, acum aveți acces la mai multe opțiuni de setare.
2. Marcați „adresă IP” și apăsați butonul OK.
3. Introduceți detaliile corecte de la tastatura virtuală.
4. Selectați „OK” și apăsați butonul OK.
5. Repetați 1 - 3 pentru „msc.reț.”, „gateway” și „dns”.
6. Marcați „confirmare” și apăsați butonul OK.



Precauție

Instalația nu se poate conecta la Internet fără setările TCP/IP corecte. Dacă sunteți nesiguri în privința setărilor aplicabile, utilizați modul automat, sau contactați administratorul dvs. de rețea (sau pe cineva similar) pentru informații suplimentare.



SFAT

Toate setările făcute de la deschiderea meniului pot fi resetate prin marcarea „resetare” și apăsarea butonului OK.

MENIUL 4.1.3.9 - SETĂRI PROXY

Puteți face aici setările proxy pentru instalația dvs.

Setările proxy sunt utilizate pentru a da informații de conectare la un server intermediar (proxy server) între instalație și Internet. Aceste setări sunt în primul rând utilizate atunci când instalația se conectează la Internet printr-o rețea de companie. Instalația suportă autentificarea proxy a tipului HTTP Basic și HTTP Digest.

Dacă sunteți nesigur în privința setărilor aplicabile, contactați administratorul de rețea (sau pe cineva similar), pentru informații suplimentare.

Setare

1. Bifați „utilizare proxy” dacă nu doriți să utilizați un proxy.
2. Marcați „server” și apăsați butonul OK.
3. Introduceți detaliile corecte de la tastatura virtuală.
4. Selectați „OK” și apăsați butonul OK.
5. Repetați 1 - 3 pentru „port”, „nume utiliz.” și „parolă”.
6. Marcați „confirmare” și apăsați butonul OK.





SFAT

Toate setările făcute de la deschiderea meniului pot fi resetate prin marcarea „resetare” și apăsarea butonului OK.

MENIUL 4.1.5 - SG READY

Această funcție poate fi utilizată doar în rețelele care suportă standardul „SG Ready”.

Faceți aici setările pentru funcția „SG Ready”.

temperatura camerei afect.

Setați aici dacă temperatura ambientală trebuie să fie afectată sau nu la activarea „SG Ready”.

Cu modul preț scăzut al „SG Ready”, decalajul paralel al temperaturii de interior este crescut cu „+1”. Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, temperatura ambientală dorită crește cu 1°C.

Cu modul supracapacitate al „SG Ready”, decalajul paralel pentru temperatura de interior crește cu „+2”. Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, temperatura ambientală dorită crește cu 2°C.

apă caldă afect.

Setați aici dacă temperatura apei calde trebuie să fie afectată sau nu la activarea „SG Ready”.

Cu modul preț scăzut al „SG Ready”, temperatura de oprire a apei calde este setată cât mai ridicată posibil doar la funcționarea compresorului (încălzitorul electric imersat nu este permis).

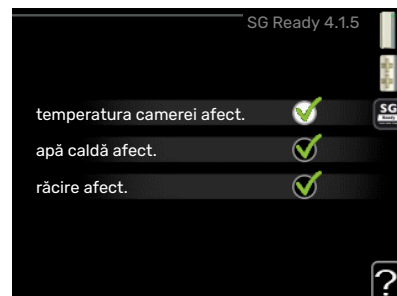
Cu modul supracapacitate al „SG Ready”, apa caldă este setată la „lux” (încălzitorul electric imersat este permis).

răcire afect.

Setați aici dacă temperatura ambientală în timpul funcționării răcirii trebuie să fie afectată sau nu la activarea „SG Ready”.

Cu modul preț scăzut al „SG Ready” și funcționare răcire, temperatura interioară nu este afectată.

Cu modul supracapacitate al „SG Ready” și funcționare în modul răcire, decalajul paralel pentru temperatura de interior este redus cu „-1”. Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, temperatura ambientală dorită scade cu 1°C.



NOTA

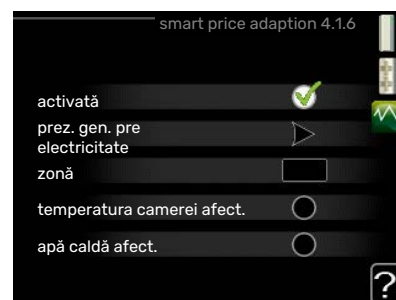
Funcția trebuie conectată și activată în SMO 20 dvs.

MENIUL 4.1.6 - SMART PRICE ADAPTION™

temperatura camerei afect.

Interval de setare: 1 - 10

Setare din fabrică: 5



apă caldă afect.

Interval de setare: 1 - 4

Setare din fabrică: 2

răcire afect.

Interval de setare: 1 - 10

Setare din fabrică: 3

zonă

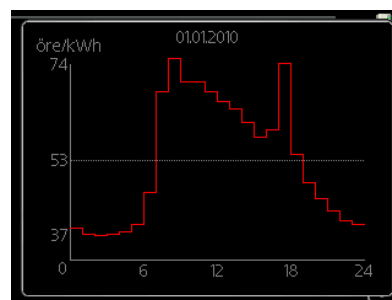
În acest meniu indicați unde este situată pompa de căldură și ce importanță ar trebui să aibă prețul curentului electric. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât efectul asupra prețului curentului electric este mai mare, iar posibilele economii sunt mai însemnate, existând însă un risc sporit de afectare a confortului.

prez. gen. preț electricitate

De aici puteți obține informațiile despre modul în care variază prețul la electricitate pe o perioadă de până la trei zile.

Smart price adaption™ mută consumul pompei de căldură în decurs de 24 de ore la perioade în care tariful la electricitate este cel mai scăzut, ceea ce înseamnă economii aferente contractelor de electricitate cu un plan tarifar pe oră. Funcția se bazează pe un plan tarifar orar pentru următoarele 24 de ore preluată prin NIBE Uplink, fiind așadar necesare o conexiune la internet și un cont pentru NIBE Uplink.

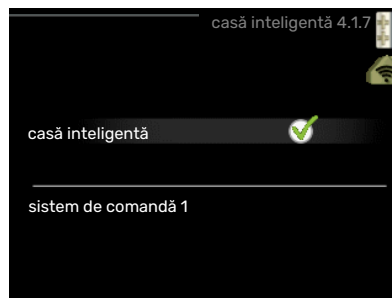
Deselectați „activată” pentru a opri Smart price adaption™.



MENIUL 4.1.7 - CASĂ INTELIGENTĂ(ESTE NECESAR ACCESORIUL)

Dacă aveți un sistem casă inteligentă care poate comunica cu NIBE Uplink, prin activarea funcției casă inteligentă din acest meniu puteți controla SMO 20 prin intermediul unei aplicații.

Permițând unităților conectate să comunice cu NIBE Uplink, sistemul dvs. de încălzire devine o parte firească a casei dvs. casă inteligentă și vă dă posibilitatea de a optimiza funcționarea.



Precautie

Funcția casă inteligentă necesită NIBE Uplink pentru a funcționa.

MENIUL 4.1.10 - ENERGIE SOLARĂ (ACCESORIU NECESAR)

temperatura camerei afect.

Gamă de setare: pornit/oprit

Valori implicite: oprit

apă caldă afect.

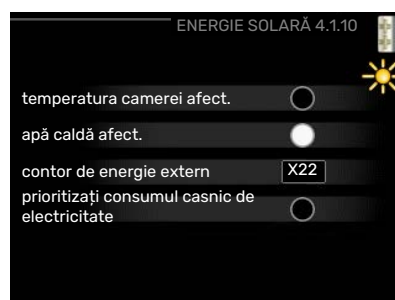
Gamă de setare: pornit/oprit

Valori implicite: oprit

prioritizați cons.casnic.electr.

Gamă de setare: pornit/oprit

Valori implicite: oprit



Aici setați ce parte a instalației (temperatura camerei, temperatura apei calde) va beneficia de surplusul de electricitate produs de panourile solare.

Atunci când panourile solare produc mai multă electricitate decât SMO 20 solicită, temperatura de pe proprietate este reglată și/sau temperatura apei calde crește.

EME

În acest meniu puteți efectua și setări specifice pentru EME dvs.

Pentru EME 20, puteți selecta dacă doriți să stabiliți ca prioritar consumul casnic de electricitate înainte de temperatura camerei și apa caldă, cu condiția ca un contor de energie extern să fie conectat la SMO 20.

MENIUL 4.2 - MOD FUNCȚ.

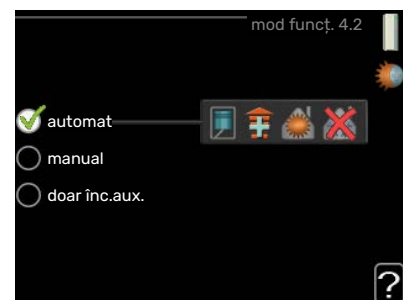
mod funcț.

Interval de setare: automat, manual, doar înc.aux.

Valoare implicită: automat

funcții

Interval de setare: compresor, auxiliar, încălzire, răcire



Modul de funcționare al modulului de control este setat de obicei la „automat”. Este, de asemenea, posibil să setați modulul de control la „doar înc.aux.”, când este utilizată doar încălzirea auxiliară, sau „manual”, și apoi să selectați ce funcții sunt permise.

Modificați modul de funcționare prin marcarea opțiunii dorite și apăsați butonul OK. Când este selectat un mod de funcționare, acesta arată ce este permis în cadrul modulului de control (ce este tăiat = nu este permis) iar alternativele selectabile la dreapta. Pentru a alege funcții selectabile care sunt permise sau nu, marcați funcția utilizând butonul de comandă și apăsați butonul OK.

Mod de funcționare automat

În acest mod de funcționare modulul de control selectează automat ce funcții sunt permise.

Mod de funcționare manual

În acest mod de funcționare puteți selecta ce funcții sunt permise. Nu puteți deselecta „compresor” în modul manual.

Mod de funcționare doar înc.aux.

În acest mod de funcționare, compresorul nu este activ și este utilizată doar încălzirea auxiliară.



Precautie

Dacă alegeți modul „doar înc.aux.”, este deselectat compresorul și costul de funcționare este mai mare.



Precautie

Nu puteți modifica de la modul exclusiv încălzirea auxiliară dacă nu aveți o pompă de căldură conectată.

Funcții

„compresor” este unitatea care produce încălzire și apă caldă pentru locuință. Dacă „compresor” este deselectat în modul automat, acest lucru este indicat cu un simbol în meniul principal. Nu puteți deselecta „compresor” în modul manual.

„auxiliar” este unitatea care ajută compresorul să încălzească locuința și/sau apa caldă atunci când nu poate gestiona singur tot necesarul.

„încălzire” înseamnă că obțineți încălzirea locuinței. Puteți deselecta funcția atunci când nu doriți să funcționeze răcirea.

„răcire” înseamnă că obțineți răcirea locuinței când vremea este caldă. Această alternativă necesită ca pompa de căldură cu aer/apă să aibă o funcție de răcire încorporată și să fie activată în meniu. Puteți deselecta această funcție atunci când nu doriți să aveți răcirea în funcțiune.

MENIUL 4.4 - ORĂ & DATĂ

Setați aici ora și data, modul de afișare și fusul orar.



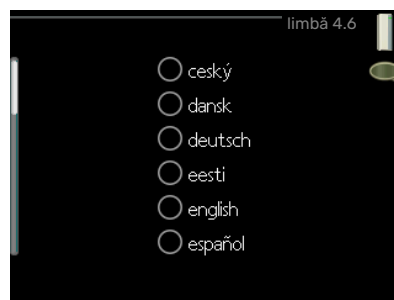
SFAT

Ora și data sunt setate automat dacă pompa de căldură este conectată la NIBE Uplink. Pentru a obține ora corectă, trebuie setat fusul orar.



MENIUL 4.6 - LIMBĂ

Alegeți aici limba în care doriți să fie afișate informațiile.



MENIUL 4.7 - SETARE VACANȚĂ

Dacă este instalat și activat un senzor de cameră, se setează temperatura ambientală dorită (°C) pe parcursul perioadei de timp.

Dacă nu este activat un senzor de cameră, este setat decalajul dorit al curbei de încălzire. De obicei este suficientă o treaptă pentru schimbarea temperaturii ambientale cu un grad, dar în unele cazuri pot fi necesare mai multe trepte.

Programarea orară de vacanță începe la 00:00 în data de pornire și se încheie la 23:59 în data de oprire.



SFAT

Opriti setarea de vacanță cu aproximativ o zi înainte de a reveni, astfel încât temperatura ambientală și apa caldă să aibă timp să revină la nivelurile obișnuite.



SFAT

Stabiliți setarea de vacanță în avans și activați-o chiar înainte de plecare pentru a menține confortul.

MENIUL 4.9 - AVANSAT

Meniul **avansat** are textul portocaliu și este destinat utilizatorilor avansați. Acest meniu are mai multe sub-meniuri.

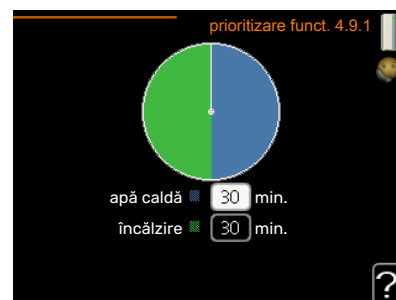


MENIUL 4.9.1 - PRIORITIZARE FUNCT.

prioritizare funct.

Interval de setări: 0 la 180 min

Valoare implicită: 30 min



Indicatorul marchează unde se află instalația în cadrul ciclului.

Dacă se selectează 0 minute, aceasta înseamnă că solicitarea nu este prioritară, ci va fi activată doar atunci când nu mai există nici o altă solicitare.

MENIUL 4.9.2 - SETARE MOD AUTOMAT

pornire răcire

Interval de setare: -20 – 40 °C

Setare din fabrică: 25

oprire încălzire

Interval de setare: -20 – 40 °C

Valori implicite: 17

oprire încălzire auxiliară

Interval de setare: -25 – 40 °C

Setare din fabrică: 5

timp de filtrare

Interval de setare: 0 – 48 h

Valoare implicită: 24 h



Când modul de operare este setat la „automat”, modulul de comandă selectează când sunt permise pornirea și oprirea încălzirii auxiliare și a producției de încălzire, în funcție de temperatura medie exterioară. Dacă pompa de caldura are funcția de răcire integrată și aceasta este activată în meniu, puteți selecta, de asemenea, temperatura de pornire pentru răcire.

Selectați în acest meniu temperaturile medii exterioare.



Precautie

Nu se poate seta „oprire încălzire auxiliară” mai mare decât „oprire încălzire”.

timp de filtrare: Puteți seta, de asemenea, perioadele de timp (timp de filtrare) pentru care este calculată temperatura medie. Dacă selectați 0, este utilizată temperatura exterioară actuală.

MENIUL 4.9.3 - SETARE GRAD MINUT

valoare curentă

Interval de setare: -3000 – 3000

pornire compresor

Interval de setare: -1000 – -30

Valoare implicită: -60

dif.start înc. aux.

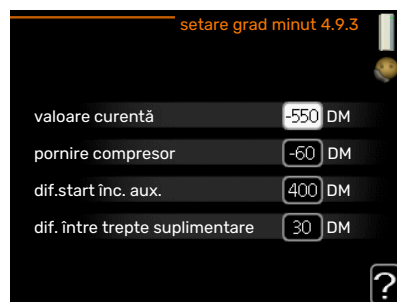
Interval de setare: 100 – 2000

Setare din fabrică: 400

dif. între trepte suplimentare

Interval de setare: 10 – 1000

Setare din fabrică: 30



Mărimea grad minute este o măsură a necesarului curent de încălzire al locuinței și determină când va porni/se va opri compresorul, respectiv încălzirea auxiliară.



Precautie

O valoare mai mare la „pornire compresor” produce mai multe porniri ale compresorului, ceea ce duce la creșterea uzurii compresorului. O valoare prea mică poate produce temperaturi interioare neregulate.

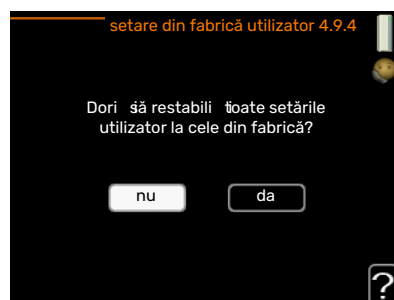
MENIUL 4.9.4 - SETARE DIN FABRICĂ UTILIZATOR

Toate setările care sunt disponibile pentru utilizator (inclusiv meniurile avansate) pot fi resetate aici la valorile implicite.



Precautie

După setarea din fabrică, trebuie resetate setările personale, precum curbele de încălzire.



MENIUL 4.9.5 - OPRIRE PROGRAM

Aici se poate programa orar blocarea încălzirii auxiliare pentru până la două perioade diferite de timp.

Când este activă programarea orară, simbolul relevant de blocare este indicat în meniul principal pe simbolul pentru modulul de control.

Program orar: Aici este selectată perioada ce urmează a fi modificată.

Activat: Aici este activată programarea orară a perioadei selectate. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Zi: Selectați aici pentru care zi sau zile ale săptămânii se va aplica programarea orară. Pentru a elimina programarea orară pentru o anumită zi, perioada pentru ziua respectivă trebuie resetată prin stabilirea aceleiași ore pentru pornire și pentru oprire. Dacă este utilizat rândul „toate”, toate zilele respective sunt setate conform respectivului rând.

Perioada de timp: Aici sunt selectate ora de pornire și cea de oprire pentru ziua selectată pentru programarea orară.

Blocare: Aici este selectată blocarea dorită.

Conflict: Dacă două setări intră în conflict una cu alta, este afișat un semn de exclamare roșu.





Blocarea compresorului în modulul de exterior.



Blocarea încălzirii auxiliare.



SFAT

Dacă doriți să setați o programare orară similară pentru fiecare zi a săptămânii, începeți prin completarea opțiunii „toate” și apoi modificați zilele dorite.



SFAT

Setați ora pentru oprire mai devreme decât ora de pornire, astfel încât perioada să se extindă peste miezul nopții. Programarea opririlor la ora de oprire setată ziua următoare.

Programarea orară începe întotdeauna la data la care este setată ora de pornire.



Precautie

Blocarea pe termen lung poate cauza reducerea confortului și a economiei funcționării.

MENIUL 4.9.6 - PROG.MOD SILENȚIOS

Aici se poate programa orar setarea pompei de căldură în „mod silențios” (pompa de căldură trebuie să suporte aceasta) pentru până la două perioade diferite de timp și două frecvențe maxime diferite. Astfel, puteți reduce intensitatea sunetului pe durata zilei și, de asemenea, o puteți reduce și noaptea.

Când este activă programarea orară, simbolul „mod silențios” este indicat în meniul principal pe simbolul pentru modulul de control.



Program orar: Aici este selectată perioada ce urmează a fi modificată.

Activat: Aici este activată programarea orară a perioadei selectate. Orele setate nu sunt afectate la dezactivare.

Zi: Selectați aici pentru care zi sau zile ale săptămânii se va aplica programarea orară. Pentru a elimina programarea orară pentru o anumită zi, perioada pentru ziua respectivă trebuie resetată prin stabilirea aceleiași ore pentru pornire și pentru oprire. Dacă este utilizat rândul „toate”, toate zilele respective sunt setate conform respectivului rând.

Perioada de timp: Aici sunt selectate ora de pornire și cea de oprire pentru ziua selectată pentru programarea orară.

Conflict: Dacă două setări intră în conflict una cu alta, este afișat un semn de exclamare roșu.



SFAT

Dacă doriți să setați o programare orară similară pentru fiecare zi a săptămânii, începeți prin completarea opțiunii „toate” și apoi modificați zilele dorite.



SFAT

Setați ora pentru oprire mai devreme decât ora de pornire, astfel încât perioada să se extindă peste miezul nopții. Programarea opririlor la ora de oprire setată ziua următoare.

Programarea orară începe întotdeauna la data la care este setată ora de pornire.



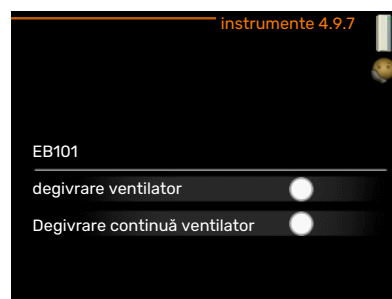
Precautie

Programarea orară pe termen lung în „modul silențios” poate cauza reducerea confortului și a economiei funcționării.

MENIUL 4.9.7 - INSTRUMENTE

Această funcție asigură faptul că gheața de pe ventilator sau de pe grilele ventilatorului este îndepărtată.

În cazul în care modulul exterior este foarte încărcat cu gheață, poate fi nevoie să porniți „ventilatorul de deghețare” ca o completare a deghețării, care este efectuată automat. Activarea are loc bifând în meniu rubrica „ventilator de deghețare”, după care deghețarea este efectuată o dată.



Perturbări ale confortului

În majoritatea cazurilor, SMO 20 observă disfuncționalitățile (o disfuncționalitate poate determina o perturbare a confortului) și le indică prin alarme și prin afișarea de instrucțiuni de rectificare pe ecran.

Meniu info

Toate valorile măsurate ale instalației sunt adunate în meniul 3.1 din sistemul de meniuri al modului de comandă. Examinarea valorilor din acest meniu poate simplifica adeseori găsirea sursei defectului.

Gestionare alarmă

În eventualitatea unei alarme a survenit o anumită defecțiune, care este indicată de schimbarea lămpii de stare din verde continuu în roșu continuu. În plus, în fereastra de informații apare un clopoțel de alarmă.

ALARMĂ

În eventualitatea unei alarme cu o lampă de stare roșie, a avut loc o defecțiune pe care pompa de căldură și/sau modulul de control nu o pot remedia singure. Pe afișaj, prin rotirea butonului de comandă și apăsarea butonului OK, puteți vedea ce tip de alarmă este și o puteți reseta. De asemenea, puteți alege să setați instalația la mod ajutor.



informații/acțiuni Puteți citi aici ce semnifică alarma și puteți primi sugestii despre ceea ce puteți face pentru a corecta problema care a cauzat alarma.

resetare alarmă În multe cazuri este suficient să selectați „resetare alarmă” pentru ca produsul să revină la funcționarea normală. Dacă se aprinde o lumină verde după ce ați selectat „resetare alarmă”, alarma a fost remediată. Dacă este încă vizibilă lumina roșie iar pe afișaj este vizibil meniul denumit „alarmă”, problema care a cauzat alarma este încă prezentă. Dacă alarma dispare inițial și apoi revine, contactați instalatorul.

mod ajutor „mod ajutor” este un tip de mod de urgență. Aceasta înseamnă că instalația produce căldură și/sau apă caldă, chiar dacă există o problemă. Aceasta ar putea însemna că nu funcționează compresorul pompei de căldură. În acest caz, orice încălzire electrică auxiliară produce căldură și/sau apă caldă.



Precautie

Pentru a selecta mod ajutor, trebuie selectată o acțiune de alarmă în meniul 5.1.4.



Precautie

Selectarea „mod ajutor” nu este același lucru ca și corectarea problemei care a cauzat alarma. De aceea, lampa de stare va continua să fie roșie.

Dacă alarma nu se resetează, contactați instalatorul pentru măsura de remediere adecvată.

Dacă interferența în funcționare nu este indicată pe afișaj, pot fi utilizate următoarele sugestii:

ACȚIUNI DE BAZĂ

Începeți prin a verifica următoarele articole:

- Poziția a comutatorului.
- Siguranțele de grup și cele principale ale locuinței.
- Disjunctorul pentru împământare al proprietății.

TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ APĂ CALDĂ SAU LIPSĂ APĂ CALDĂ

Această parte a capitolului de urmărire a defectului se aplică doar dacă încălzitorul de apă este instalat în sistem.

- Robinet de umplere pentru apa caldă, montat la exterior, închis total sau parțial.
 - Deschideți robinetul.
- Vană de amestec (dacă este una instalată) setată prea scăzută.
 - Reglați vana de amestec.
- SMO 20 în mod de funcționare incorect.
 - Intrați în meniul 4.2. Dacă este selectat modul „automat”, alegeți o valoare mai mare pentru „oprire încălzire auxiliară” în meniul 4.9.2.
 - Dacă este selectat modul „manual”, alegeți „auxiliar”.
- Consum mare de apă caldă.
 - Așteptați până când apa caldă s-a încălzit. Capacitatea de apă caldă crescută temporar (lux temporar) poate fi activată în meniul 2.1.
- Setare apă caldă prea scăzută.
 - Intrați în meniul 2.2 și selectați un mod confort mai ridicat.
- Acces limitat la apa caldă cu funcția „Control inteligent” activă.
 - Dacă utilizarea apei calde a fost redusă, va fi produsă mai puțină apă caldă decât în mod normal. Reporniți produsul.
- Prioritizare prea scăzută sau lipsă prioritizare funcționare apă caldă.
 - Intrați în meniul 4.9.1 și creșteți timpul pentru care va fi prioritarizată apa caldă. Observați că în cazul în care este crescut timpul pentru apă caldă, timpul pentru producția de încălzire este redus, ceea ce poate duce la temperaturi ambientale mai scăzute/neregulate.
- „Mod vacanță” activat în meniul 4.7.
 - Intrați în meniul 4.7 și selectați „Off” (oprit).

TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ REDUSĂ

- Închideți termostatele din mai multe camere.
 - Setati termostatele la maximum în cât mai multe camere posibil. Ajustați temperatura ambientală prin intermediul meniului 1.1 în locul închiderii robinetelor termostatici.
 - Vedeți secțiunea „Sugestii de economisire” pentru mai multe informații detaliate despre cum se setează cel mai bine termostatele.
- SMO 20 în mod de funcționare incorect.
 - Intrați în meniul 4.2. Dacă este selectat modul „automat”, alegeți o valoare mai mare pentru „oprire încălzire” în meniul 4.9.2.
 - Dacă este selectat modul „manual”, alegeți „încălzire”. Dacă acest lucru nu este suficient, selectați „auxiliar”.
- Valoare setată prea scăzută la controlul automat al încălzirii.
 - Intrați în meniul 1.1 „temperatură” și reduceți decalajul curbei de încălzire. Dacă temperatura ambientală este doar scăzută pe vreme rece, panta curbei din meniul 1.9.1 „curbă de încălzire” trebuie ajustată în sus.
- Prioritizare prea scăzută sau lipsă prioritizare la funcționarea încălzirii.
 - Intrați în meniul 4.9.1 și măriți timpul pentru care va fi prioritarizată încălzirea. Observați că în cazul în care este mărit timpul pentru încălzire, timpul pentru producția de apă caldă este redus, ceea ce poate duce la cantități mai mici de apă caldă.
- „Mod vacanță” activat în meniul 4.7.
 - Intrați în meniul 4.7 și selectați „Off” (oprit).
- Comutator extern pentru modificare temperatura camerei activat.

- Verificați orice comutatoare externe.
- Aer în sistemul de climatizare.
 - Aerisiți sistemul de climatizare
- Robineți închiși la sistemul de climatizare sau la pompa de căldură.
 - Deschideți robineții (luați legătura cu instalatorul pentru ajutor în găsirea acestora).

TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ RIDICATĂ

- Valoare setată prea ridicată la controlul automat al încălzirii.
 - Intrați în meniul 1.1 (temperatură) și reduceți decalajul curbei de încălzire. Dacă temperatura ambientală este ridicată numai pe vreme rece, panta curbei din meniul 1.9.1 „curbă de încălzire” necesită ajustare în jos.
- Comutator extern pentru modificare temperatura camerei activat.
 - Verificați orice comutatoare externe.

PRESIUNE SISTEM REDUSĂ

- Apă insuficientă în sistemul de climatizare.
 - Completați sistemul de climatizare cu apă și verificați să nu existe scurgeri. În eventualitatea unor umpleri repetate, contactați instalatorul.

COMPRESORUL POMPEI DE CĂLDURĂ AER/APĂ NU PORNEȘTE

- Nu există o solicitare de încălzire sau de apă caldă și nici de răcire.
 - SMO 20 nu solicită încălzire, apă caldă sau răcire.
- Compresor blocat din cauza condițiilor de temperatură.
 - Așteptați până când temperatura se află în intervalul de lucru al produsului.
- Timpul minim între pornirile compresorului nu a trecut.
 - Așteptați cel puțin 30 minute și apoi verificați dacă a pornit compresorul.
- Alarmă activată.
 - Urmați instrucțiunile de pe afișaj.

Doar înc. aux.

Dacă nu reușiți să rectificați defectul și nu puteți încălzi casa, puteți, în timp ce așteptați asistența, continua să utilizați pompa de căldură în modul „doar înc.aux.”. Aceasta înseamnă că doar încălzirea auxiliară este utilizată pentru încălzirea casei.

SETAȚI INSTALAȚIA ÎN MODUL ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

1. Mergeți la meniul 4.2 mod funcț..
2. Marcați „doar înc.aux.” utilizând butonul de comandă și apoi apăsați butonul OK.
3. Reveniți la meniurile principale prin apăsarea butonului Back (înapoi).



Precautie

Atunci când se face punerea în funcțiune fără pompa de căldură aer/apă NIBE, pe afișaj poate să apară o alarmă „eroare de comunicare”.

Date tehnice

Găsiți specificațiile tehnice detaliate pentru acest produs în manualul de instalare (nibe.eu).

Glosar

AGENT TERMIC

Lichid fierbinte, de obicei apă normală, trimis de la pompa de căldură la sistemul de climatizare al casei, și care încălzește locuința. Agentul termic încălzește și apa caldă prin rezervorul cu manta dublă sau prin cel cu serpentină.

APĂ CALDĂ MENAJERĂ

Apa cu care se face duș, spre exemplu.

AUXILIAR ELECTRIC

Aceasta este electricitatea pe care, spre exemplu, un încălzitor electric imersat o consumă suplimentar în timpul celor mai reci zile din an pentru a acoperi necesarul de încălzire pe care nu îl poate gestiona pompa de căldură.

COMPRESOR

Comprimă agentul frigorific în stare gazoasă. Când agentul frigorific este comprimat, presiunea și temperatura cresc.

CONDENSATOR

Schimbătorul de căldură unde agentul frigorific în stare gazoasă, fierbinte, se condensează (se răcește și devine lichid) și eliberează energia termică către sistemele de încălzire a casei și de apă caldă.

CONDUCTĂ DE RETUR

Conducta prin care apa este transportată înapoi la pompa de căldură de la sistemul de încălzire al casei (radiatoare/serpentine de încălzire).

CONDUCTĂ DE TUR

Conducta prin care este transportată apa încălzită de la pompa de căldură către sistemul de încălzire al casei (radiatoare/serpentine de încălzire).

COP

Dacă o pompă de căldură are COP de 5, asta înseamnă că plățiți numai o cincime din necesarul de încălzire. Aceasta este eficiența pompei de căldură. Aceasta se măsoară la diferite valori de măsurare, de ex.: 7 / 45 unde 7 reprezintă temperatura exterioară, iar 45 reprezintă gradele temperaturii de alimentare.

CURBĂ DE ÎNCĂLZIRE

Curba de încălzire determină ce căldură trebuie să producă pompa de căldură în funcție de temperatura exterioară. Dacă este selectată o valoare ridicată, aceasta spune pompei de căldură că trebuie să producă multă căldură atunci când este rece afară, pentru a realiza o temperatură interioară ridicată.

DOT, TEMPERATURA EXTERIOARĂ DIMENSIONATĂ

Temperatura exterioară dimensionată diferă în funcție de locul în care locuiți. Cu cât temperatura exterioară dimensionată este mai redusă, cu atât mai redusă trebuie să fie valoarea aleasă în „selectarea unei curbe de încălzire”.

EFICIENȚĂ

Măsura ce arată cât de eficientă este pompa de căldură. Cu cât valoarea este mai ridicată, cu atât este mai bine.

FACTOR DE CĂLDURĂ

Măsura cantității de energie termică furnizată de pompa de căldură în raport cu energia electrică de care are nevoie pentru a funcționa. Un alt termen pentru aceasta este COP.

ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

Încălzirea auxiliară este căldura produsă în plus față de cea furnizată de compresorul pompei dvs. de căldură. Încălzitoarele auxiliare pot fi, de exemplu, încălzitoare electrice imersate, încălzitoare electrice, sisteme solare, arzătoare cu gaz/motorină/pelete/lemn sau încălzirea districtuală.

ÎNCĂLZITOR APĂ

Recipient în care este încălzită apa pentru consum casnic. Este situat undeva în afara pompei de căldură.

PARTEA AGENTULUI TERMIC

Conductele către sistemul de climatizare al casei și condensator formează partea agentului termic.

PERTURBĂRI ALE CONFORTULUI

Perturbările de confort sunt schimbările nedorite în confortul apei calde/de interior, spre exemplu atunci când temperatura apei calde este prea redusă sau temperatura interioară nu este la nivelul dorit.

O defecțiune a pompei de căldură poate fi observată uneori sub forma unei perturbări a confortului.

În majoritatea cazurilor, pompa de căldură observă interferențele în funcționare și le indică prin alarme și prin afișarea de instrucțiuni pe ecran.

POMPĂ DE CIRCULAȚIE

Pompa care circulă lichid într-un sistem de conducte.

PRESOSTAT

Comutator de presiune care declanșează o alarmă și/sau oprește compresorul dacă are loc în sistem o presiune nepermisă. Un presostat de presiune ridicată este acționat dacă presiunea de condensare este prea mare. Un presostat de presiune redusă este acționat dacă presiunea de evaporare este prea mică.

RADIATOR

Un alt termen pentru element de încălzire. Acestea trebuie să fie umplute cu apă pentru a fi utilizate cu SMO 20.

SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ

Dispozitiv care transferă energia termică de la un mediu la altul fără amestecarea mediilor. Exemple de diferite schimbătoare de căldură sunt evaporatoarele și condensatoarele.

SENZOR DE CAMERĂ

Un senzor care este situat în interior. Acest senzor spune pompei de căldură cât de cald este în interior.

SENZOR EXTERIOR

Un senzor care este situat în exterior. Acest senzor spune pompei de căldură cât de cald este în exterior.

SISTEM DE CLIMATIZARE

Sistemele de climatizare pot fi numite, de asemenea, sisteme de încălzire. Clădirea este încălzită utilizând radiatoare, serpentine sub pardoseală sau ventiloconvectoare.

SUPAPĂ DE SIGURANȚĂ

O supapă care se deschide și eliberează o cantitate mică de lichid dacă presiunea este prea ridicată.

TEMPERATURA DE ALIMENTARE

Temperatura apei încălzite pe care pompa de căldură o trimite către sistemul de încălzire. Cu cât temperatura exterioară este mai scăzută, cu atât mai ridicată devine temperatura de alimentare.

TEMPERATURĂ RETUR

Temperatura apei care revine la pompa de căldură după eliberarea energiei termice în radiatoare/serpentine de încălzire.

TEMPERATURĂ TUR CALCULATĂ

Temperatura calculată de pompa de căldură de care sistemul de încălzire are nevoie pentru o temperatură optimă a locuinței. Cu cât temperatura exterioară este mai scăzută, cu atât mai ridicată este temperatura de alimentare calculată.

TIMP DE FILTRARE

Indică perioada pentru care este calculată temperatura exterioară medie.

VANĂ DE AMESTEC

O vană care amestecă apa rece cu apa caldă care iese din încălzitor.

VANĂ DE DERIVAȚIE

O vană care poate trimite lichid în două direcții. O vană de deviație care permite lichidului să fie trimis la sistemul de climatizare, când pompa de căldură produce încălzire pentru casă, și la încălzitorul de apă caldă, când pompa de căldură produce apă caldă.

Index

A

Afișaj, 8
Ajustați instalația, 31
Alarmă, 41

B

Buton Back (înapoi), 8
Buton de comandă, 8
Butonul OK, 8

C

Comutator, 9
Consum de energie, 15
Contact cu SMO 20, 8
 Sistem de meniuri, 10
 Unitate de afișare, 8

D

Date de instalare, 4
Date tehnice, 44
Depanare, 41
Derulați printre ferestre., 14
Doar încălzirea auxiliară, 43

F

Funcția modului de control, 8
Funcționare, 12

G

Gestionare alarmă, 41
Glosar, 45

I

Informații de siguranță, 5
Informații importante
 Date de instalare, 4
 Informații de siguranță, 5
 Număr serie, 6
 SMO 20 – O alegere excelentă, 7

Î

Întreținerea SMO 20, 15
 Sugestii de economisire, 15
 Verificări regulate, 15

L

Lampa de stare, 8

M

Meniu ajutor, 14
Modulul de comandă – inima casei, 8

N

Număr serie, 6

O

Obținerea informațiilor, 28

P

Perturbări ale confortului
 Alarmă, 41
 Depanare, 41
 Doar încălzirea auxiliară, 43
 Gestionare alarmă, 41

S

Selectare meniu, 12

- Selectare opțiuni, 12
- Setarea capacității de apă caldă, 25
- Setarea unei valori, 13
- Setare climat interior, 16
- Sistem de meniuri, 10
 - Derulați printre ferestre., 14
 - Funcționare, 12
 - Meniu ajutor, 14
 - Selectare meniu, 12
 - Selectare opțiuni, 12
 - Setarea unei valori, 13
 - Utilizați tastatura virtuală, 13
- SMO 20 – la dispoziția dvs., 16
 - Ajustați instalația, 31
 - Obținerea informațiilor, 28
 - Setarea capacității de apă caldă, 25
 - Setare climat interior, 16
- SMO 20 – O alegere excelentă, 7
- Sugestii de economisire, 15
 - Consum de energie, 15

U

- Unitate de afișare, 8
 - Afișaj, 8
 - Buton Back (înapoi), 8
 - Buton de comandă, 8
 - Butonul OK, 8
 - Comutator, 9
 - Lampa de stare, 8
- Utilizați tastatura virtuală, 13

V

- Verificări regulate, 15

Informații de contact

AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling
Tel: +43 (0)7662 8963-0
mail@knv.at
knv.at

FINLAND

NIBE Energy Systems Oy
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa
Tel: +358 (0)9 274 6970
info@nibe.fi
nibe.fi

GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd
3C Broom Business Park,
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield
Tel: +44 (0)330 311 2201
info@nibe.co.uk
nibe.co.uk

POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok
Tel: +48 (0)85 66 28 490
biawar.com.pl

CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o.
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.
Tel: +420 326 373 801
nibe@nibe.cz
nibe.cz

FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS
Zone industrielle RD 28
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux
Tél: 04 74 00 92 92
info@nibe.fr
nibe.fr

NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout
Tel: +31 (0)168 47 77 22
info@nibenl.nl
nibenl.nl

SWEDEN

NIBE Energy Systems
Box 14
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd
Tel: +46 (0)433-27 3000
info@nibe.se
nibe.se

DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning
Tel: +45 97 17 20 33
info@volundvt.dk
volundvt.dk

GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0
info@nibe.de
nibe.de

NORWAY

ABK-Qviller AS
Brobekkveien 80, 0582 Oslo
Tel: (+47) 23 17 05 20
post@abkqviller.no
nibe.no

SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG
Industriepark, CH-6246 Altishofen
Tel. +41 (0)58 252 21 00
info@nibe.ch
nibe.ch

Pentru țările nemenționate în această listă, vă rugăm să contactați Nibe Suedia sau să verificați nibe.eu pentru informații suplimentare.

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

UHB RO 2235-1 731332

Aceasta este o publicație de la NIBE Energy Systems. Toate produsele, ilustrațiile, faptele și datele se bazează pe informațiile disponibile la momentul aprobării publicării.

NIBE Energy Systems nu își asumă răspunderea pentru eventualele erori factice sau de tipar din această publicație.

